GPPB540

GB

Instruction Manual

Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3 Fig. 4 Fig. 5 Fig. 6 Fig. 7

Charging Time

Size	Capacity (mAh / series)	Charging Time (min)
AA	2100 series / 1700 series (min. 1950mAh / max. 2500mAh) (min. 1550mAh / max. 1900mAh)	245 ~ 310 155 ~ 215
AAA	(min. 750mAh / max. 1000mAh)	65 ~ 120

Specifications

Plug Type	Input Voltage	Output Voltage	Charging Current (mA) AA/AAA	Trickle Charge Current (mA) AA/AAA
GB Type	AC100-240V 50/60 Hz	6 x 1.4V DC	600	100

LED Indications

Condition	Indication
• Charging in progress	• Red
• Full charge or trickle charge	• Green
• Primary and damaged battery inserted	• Flashing Red

Charger Features

- Compact and lightweight
- ACT0240V for worldwide use
- Charge 1 to 4 AA or AAA batteries
- Charge 1 to 2 pairs of AA or AAA rechargeable batteries
- Equipped with 4 individual charging channels
- Automatically recognizes battery type
- Termination method
  - individual mono delta voltage (-dV)
  - individual temperature sensor
  - Safety timer
- Trickle charge damaged batteries detection
- One dual-colour LED indicator

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

Charging Instructions

1. Gently slide open the charger covers to reveal the charging slots.
2. Charge 1 to 4 AA or AAA NiMH batteries in any combination.
3. Insert batteries in any slot regardless of battery size. Pay attention to the polarity indications. Wrong insertion may damage the charger. Do not force the batteries into the slots.
4. Fully pull the flipbar down if any one of the charger until they reach the correct position. Connect the charger directly into a corresponding AC power outlet (Fig. 2). As soon as the charger is switched on, the LED indicator will flash red. Refer to **Trickle** and **Fastcharge** Trickle Charge.
5. The LED indicator will light up in red when charging is in progress. It will turn to green when the batteries are fully charged. Trickle charging will kick in after all batteries are fully charged.
6. The red LED indicator will flash and the charger will stop charging if a defective, non-rechargeable or damaged batteries are mistakenly inserted into the charging slots.
7. Remove the batteries from the charging slots. Unplug the charger from power source and remove the batteries.

For best performance and optimal safety, charge GP NiMH batteries with GP PowerBank.

Attention

1. For brand new batteries, 2 to 3 cycles of charging and usage are required to optimize the battery performance. If batteries have been stored for more than a year, charging may need to extend to 48 hours.
2. It is normal for batteries to become warm during charging and they will produce a little warm temperature after being fully charged.
3. Charging performance may be affected in extreme ambient temperatures. Refer to the Charging Time Table.
4. Charge batteries from an electrical device if it will not be used for a long time.
5. If the charger is not in use, disconnect the charger from the power source.
6. The trickle plug circuit only be detected when the batteries are disconnected from the charger and vice versa.
7. Do not short circuit the electrical shock, do not connect the travel plug to the socket outlet when it is detached.

Caution

1. Charge GP Metal Nickel Hydride (NiMH) batteries only.
2. Do not charge other types of batteries, such as alkaline, carbon zinc, lithium, nickel cadmium, rechargeable alkaline batteries, or damaged batteries, as they may causing personal injury and damage.
3. Never use an extension cord or any attachment not recommended by GP, as this may result in fire, shock or injury to persons or property.
4. Unplug the charger from the wall outlet before attempting to clean or move it.
5. Do not short circuit batteries.
6. Do not use the charger with damaged the charger and batteries.
7. Do not touch and dry isolation you, you. Do not expose the charger to rain, snow or extreme conditions.
8. This charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the charger by a person responsible for their safety.
9. Children should be supervised to ensure that they do not play with the charger.
10. The connection to a supply not in the U.S.A., use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet.
11. This power unit is intended to be correctly orientated or in a fixed or floor-mounted position.
12. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS!
13. DANGER - TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS!
15. For connection to a supply not in the U.S.A., use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet.

For charging conventional GP NiMH rechargeable batteries

1. Fully slide open the charger covers to reveal the charging slots.
2. Charge 1 to 4 AA or AAA NiMH batteries in any combination.
3. Insert batteries in any slot regardless of battery size. Pay attention to the polarity indications. Wrong insertion may damage the charger. Do not force the batteries into the slots.
4. Fully pull the flipbar down if any one of the charger until they reach the correct position. Connect the charger directly into a corresponding AC power outlet (Fig. 2). As soon as the charger is switched on, the LED indicator will flash red. Refer to **Trickle** and **Fastcharge** Trickle Charge.
5. The LED indicator will light up in red when charging is in progress. It will turn to green when the batteries are fully charged. Trickle charging will kick in after all batteries are fully charged.
6. The red LED indicator will flash and the charger will stop charging if defective, non-rechargeable or damaged batteries are mistakenly inserted into the charging slots.
7. Remove the batteries from the charging slots. Unplug the charger from power source and remove the batteries.

For charging non-rechargeable batteries (GP PowerCycle® batteries)

1. GP PowerCycle® batteries are prechargeds. No need to recharge prior to first use. Recharge if the batteries cannot power up your devices.
2. Insert GP PowerCycle® batteries into charger slots. Remove the batteries and recharge the charger when the charging is complete. Do not leave batteries in the charger for extended periods. Always unplug the charger when it is not in use.

Caution

1. Do not charge GP PowerCycle® batteries in other chargers. Doing so may cause fire and injury. Only charge GP PowerCycle® batteries in the GP PowerBank charger. Do not accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Fig. 8 Fig. 9 Fig. 10 Fig. 11 Fig. 12 Fig. 13 Fig. 14

Charging Time

Size	Capacity (mAh / series)	Charging Time (min)
AA	2100 series / 1700 series (min. 1950mAh / max. 2500mAh) (min. 1550mAh / max. 1900mAh)	245 ~ 310 155 ~ 215
AAA	(min. 750mAh / max. 1000mAh)	65 ~ 120

Specifications

Plug Type	Input Voltage	Output Voltage	Charging Current (mA) AA/AAA	Trickle Charge Current (mA) AA/AAA
US Type	AC100-240V 50/60 Hz	6 x 1.4V DC	600	100

LED Indications

Condition	Indication
• Charging in progress	• Red
• Full charge or trickle charge	• Green
• Primary and damaged battery inserted	• Flashing Red

Caracteristicas do carregador

- Compacto e leve
- ACT0240V para um uso em todo o mundo
- Carregue 1 a 4 baterias AA ou AAA
- Carregue de 1 a 2 pilhas recarregáveis de AA ou AAA.
- Com 4 canais independentes de carga.
- Carrega automaticamente a bateria.
- Terminações de carga.
  - Tensão delta mono individual (-dV)
  - Sensor de temperatura individual.
  - Temporizador de segurança.
- Detecção de mau contato ou pilhas primárias.
- Um LED indicador de duas cores.

Ler o manual de instruções antes de seu uso, Guarde-o para futuras consultas.

Instruções de carrega

1. Deslize o cobertor delicado.
2. Carregue 1 a 4 baterias AA ou AAA NiMH.
3. Insira as baterias AA ou AAA NiMH no carregador de acordo com o polaridade indicada.
4. Extrai as abrações do carregador até obter a posição correta.Conecte o carregador à tomada de corrente.
5. Quando o carregador é ligado, a luz vermelha piscará a baterias se estão carregando.Esta luz ficará vermelha quando a bateria já estejam carregada.O carregador começará a funcionar uma vez todas as baterias estejam carregadas.
6. O carregador parará o seu funcionamento se se recarregam pilhas alcalinas ou não recarregáveis.
7. Uma vez a recarga esteja efetuada, retire o carregador da tomada de corrente e extraia as baterias.

Para obter o melhor desempenho e segurança, carregue as baterias GP NiMH com GP Power Bank.

Atenção

1. Para as baterias novas, é necessário carregadas de 2 a 3 vezes. Se as baterias estiveram armazenadas durante uma semana , sempre recomendamos carregar.
2. É normal que as baterias sejam aquecidas durante a carga e que produzam um pouco de calor quando estiverem totalmente carregadas.
3. O desempenho da carga pode ser afetado em temperaturas ambientais muito altas ou muito baixas. Consulte a tabela de carga.
4. Se as baterias perdem substancialmente as suas características, deve substituídas por novas baterias.

Precauções

1. Recarregue só baterias GP Metal Hydride (NiMH).
2. Não carregue outros tipos de baterias, como alcalinas, carbono/zinc, alcalinas recarregáveis ou baterias danificadas, pois podem gerar lesões e danos.
3. Não use cabos ou adaptadores que não qualquer outro, não recomendados por GP.
4. Antes de limpar, desconecte o carregador da corrente.
5. Não curte-circuite as baterias. Não exponha as baterias a temperaturas extremas.
6. Mantenha fora do alcance das crianças.
7. Não curto-circuitar das baterias.
8. Não use o carregador com baterias danificadas.
9. Este carregador não está pretendido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou receberam instruções relativas à utilização do carregador por uma pessoa responsável pela sua segurança.
10. Crianças devem ser supervisionadas para não brincarem com este equipo.
11. Para carregar pilhas recarregáveis GP NiMH convencionais:
12. Deslize totalmente as tampas do carregador para obter as ranhuras de carga.
13. Carregue 1 a 4 baterias AA ou AAA NiMH em qualquer combinação.
14. Insira as baterias em qualquer ranhura, independentemente do tamanho das baterias. Preste atenção às indicações de polaridade. A inserção incorreta pode danificar o carregador. Não force as baterias nas ranhuras.
15. Puxe totalmente a tampa do carregador para baixo até que as duas ranhuras estejam na posição correta. Ligue o carregador diretamente a uma tomada de corrente adequada (Fig. 2).
16. Quando o carregador é ligado, o LED indicador começará a piscar em vermelho. Consulte **Carga de manutenção** e **Carga rápida**.
17. O LED indicador ficará vermelho quando as baterias estiverem a carregar. Ficará verde quando as baterias estiverem totalmente carregadas. A carga de manutenção começará a funcionar uma vez todas as baterias estiverem carregadas.
18. O LED indicador vermelho começará a piscar e o carregador parará de carregar se baterias não recarregáveis ou danificadas forem colocadas por engano nas ranhuras de carga.
19. Retire as baterias das ranhuras de carga. Desligue o carregador da tomada de corrente e extraia as baterias.

Fig. 15 Fig. 16 Fig. 17 Fig. 18 Fig. 19 Fig. 20 Fig. 21

Tempo de carga

Tamanho	Capacidade (mAh / série)	Tempo de carga (min)
AA	2100 série / 1700 série (mín. 1950mAh / máx. 2500mAh) (mín. 1550mAh / máx. 1900mAh)	245 ~ 310 155 ~ 215
AAA	(mín. 750mAh / máx. 1000mAh)	65 ~ 120

Especificações

Tipo de plug	Tensão de entrada	Tensão de saída	Corrente de carga (mA) AA/AAA	Corrente de manutenção (mA) AA/AAA
BR Tipo	AC100-240V 50/60 Hz	6 x 1.4V DC	600	100

Indicações LED

Condição	Indicação
• Carga em curso	• Vermelho
• Carga completa ou manutenção de carga	• Verde
• Pilha primária, acumuladores de recarga danificados ou pilha endomagmada inserida	• Vermelho intermitente

Características do carregador

- Compacto e leve
- Utilizam internacionais 100240 V
- Carregam 1 a 4 pilhas recarregáveis de AA ou AAA
- Carregam 1 a 2 pilhas recarregáveis de AA ou AAA.
- Com 4 canais independentes de carga.
- Carga automática pilhas recarregáveis.
- Terminações de carga.
  - Tensão delta individual (-dV)
  - Sensor de temperatura individual.
  - Temporizador de segurança.
- Deteção de pilhas danificadas.
- Um LED indicador de duas cores.

Leia o manual de instruções antes de seu uso. Guarde-o para futuras consultas.

Instruções de carga

1. Deslize o cobertor delicado.
2. Carregue 1 a 4 baterias AA ou AAA NiMH.
3. Insira as baterias AA ou AAA NiMH no carregador de acordo com o polaridade indicada.
4. Extrai as abrações do carregador até obter a posição correta.Conecte o carregador à tomada de corrente.
5. Quando o carregador é ligado, a luz vermelha piscará a baterias se estão carregando.Esta luz ficará vermelha quando a bateria já estejam carregada.O carregador começará a funcionar uma vez todas as baterias estejam carregadas.
6. O carregador parará o seu funcionamento se se recarregam pilhas alcalinas ou não recarregáveis.
7. Uma vez a recarga esteja efetuada, retire o carregador da tomada de corrente e extraia as baterias.

Para obter o desempenho e segurança das recarregáveis de NiMh da nova geração (GP PowerCycle®)

1. As baterias GP PowerCycle® são pré-carregadas.Não é necessário carregar antes da primeira utilização. Recarregue se as baterias não conseguem ligar os seus dispositivos.
2. As baterias GP PowerCycle® disponibilizam uma boa capacidade de retenção. Recomenda-se baterias e dispositivos GP compatíveis quando o carregamento está completo, não deixe as baterias no carregador por períodos muito extensos. Desligue sempre o carregador quando não estiver em uso.

Precauções

1. Não tente fazer qualquer alteração como ter qualquer montagem, utilize equipamento próprio, pois pode causar danos e ferimentos graves. Não aceite qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação indesejada.

NOTA: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram designados para fornecer proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferências nocivas na rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é incentivado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais das medidas seguintes: Reorientar ou mudar a localização da antena de receção. Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor. Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado. Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

Fig. 22 Fig. 23 Fig. 24 Fig. 25 Fig. 26 Fig. 27 Fig. 28

Czas ładowania

Rozmiar	Akumulator (mAh / seria)	Przybliżony czas ładowania (minuty)
AA	2100 seria / 1700 seria (min. 1950mAh / max. 2500mAh) (min. 1550mAh / max. 1900mAh)	245 ~ 310 155 ~ 215
AAA	(min. 750mAh / max. 1000mAh)	65 ~ 120

Specyfikacja

Typ wtyczki	Napięcie wejściowe	Napięcie wyjściowe	Prąd ładowania (mA) AA/AAA	Prąd podtrzymania (mA) AA/AAA
US Typ	AC100-240V 50/60 Hz	6 x 1.4V DC	600	100

Wskazania diody LED

Stan	Wskazanie diody
• Trwa proces ładowania	• Dioda świeci na czerwono
• Akumulatory w pełni naładowane	• Dioda świeci na zielono
• Akumulatory uszkodzone lub nieprawidłowo włożone akumulatory akumulatory	• Dioda pulsuje na czerwono

- Lekkie i poręczne
- Akumulatory ogólny 100-240V
- Naładuje akumulatory 1 do 4
- Ładuje 1 do 4 akumulatorów AA lub AAA
- Ładuje 1 do 2 pary
- Ładuje wszystkie akumulatory NiMH
- Dokłada stanu naładowania
- Wykrywanie pomiar ciepła
  - indywidualny pomiar temperatury
  - Wyłączanie bezpieczeństwa
- Sprawdzanie uszkodzonych i zużytych akumulatorów
- Dwubarwna dioda LED

Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać dokładnie instrukcję instrukcji, instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

Instrukcje ładowania GP NiMH

1. Na ładowarce GP Pack® jest jednocześnie NiMh i ładowanie ładowarki.
2. Ładowanie 1 do 4 akumulatorów AA lub AAA NiMh w dowolnej kombinacji.
3. Umieszczanie akumulatorów AA lub AAA NiMH w gniazdach, zwracając uwagę na polaryzację (rys. Umieszczanie akumulatorów w gniazdach, należy zdecydować się na ich prawidłowe ułożenie.
4. Ostrożnie! Nie wkładaj ich zmuszą, nie ma wskazówką polaryzji indicaion, Łatwowiek podczas bezpośrednio do właściwego gniazda ładującego (Fig. 2). Jak tylko ładowarka zostanie włączona, dioda LED zaświeci na czerwono. Po włączeniu ładowarki dioda LED zaświeci na czerwono. Po naładowaniu ładowarka będzie ładować akumulatory.
5. Po włączeniu ładowarki, dioda LED zaświeci na czerwono. Po naładowaniu dioda zmieni się na zielony. Po naładowaniu ładowarka będzie ładować akumulatory.
6. Jeśli w ładowarce zostaną umyślnie umieszczone akumulatory alkaliczne lub uszkodzony akumulator, dioda będzie pulsować na czerwono, a ładowarka nie będzie ładować.
7. Po zakończeniu ładowania akumulatory należy wyjąć z ładowarki, a następnie odłączyć od źródła zasilania.

Para cargas GP NiMH recarregáveis convencionais

1. Deslize totalmente as tampas do carregador para obter as ranhuras de carga.
2. Carregue 1 a 4 baterias AA ou AAA NiMH em qualquer combinação.
3. Insira as baterias em qualquer ranhura, independentemente do tamanho das baterias. Preste atenção às indicações de polaridade. A inserção incorreta pode danificar o carregador. Não force as baterias nas ranhuras.
4. Puxe totalmente a tampa do carregador para baixo até que as duas ranhuras estejam na posição correta. Ligue o carregador diretamente a uma tomada de corrente adequada (Fig. 2). Assim que o carregador for ligado, o LED indicador piscará em vermelho. Consulte **Carga de manutenção** e **Carga rápida**.
5. O LED indicador ficará vermelho quando as baterias estiverem a carregar. Ficará verde quando as baterias estiverem totalmente carregadas. A carga de manutenção começará a funcionar uma vez todas as baterias estiverem carregadas.
6. O LED indicador vermelho começará a piscar e o carregador parará de carregar se baterias não recarregáveis ou danificadas forem colocadas por engano nas ranhuras de carga.
7. Retire as baterias das ranhuras de carga. Desligue o carregador da tomada de corrente e extraia as baterias.

Para cargas não recarregáveis (GP PowerCycle® baterias)

1. As baterias GP PowerCycle® são pré-carregadas. Não é necessário carregar antes da primeira utilização. Recarregue se as baterias não conseguem ligar os seus dispositivos.
2. Insira as baterias GP PowerCycle® nas ranhuras do carregador. Retire as baterias e recarregue o carregador quando a carga estiver concluída. Não deixe as baterias no carregador por períodos muito extensos. Desligue sempre o carregador quando não estiver em uso.

Precauções

1. Não carregue as baterias GP PowerCycle® noutros carregadores. Fazer isto pode causar incêndio e ferimentos. Carregue as baterias GP PowerCycle® apenas no carregador GP PowerBank. Não aceite qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação indesejada.

NOTA: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram designados para fornecer proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferências nocivas na rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é incentivado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais das medidas seguintes: Reorientar ou mudar a localização da antena de receção. Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor. Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado. Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

Fig. 29 Fig. 30 Fig. 31 Fig. 32 Fig. 33 Fig. 34 Fig. 35

Tempo de carga

Tamanho	Capacidade (mAh / série)	Tempo de carga (min)
AA	2100 série / 1700 série (mín. 1950mAh / máx. 2500mAh) (mín. 1550mAh / máx. 1900mAh)	245 ~ 310 155 ~ 215
AAA	(mín. 750mAh / máx. 1000mAh)	65 ~ 120

Especificações

Tipo de plug	Tensão de entrada	Tensão de saída	Corrente de carga (mA) AA/AAA	Corrente de manutenção (mA) AA/AAA
PT Tipo	AC100-240V 50/60 Hz	6 x 1.4V DC	600	100

Indicações LED

Condição	Indicação
• Carga em curso	• Vermelho
• Carga completa ou manutenção de carga	• Verde
• Pilha primária, acumuladores de recarga danificados ou pilha endomagmada inserida	• Vermelho intermitente

Características do carregador

- Compacto e leve
- Utilizam internacionais 100240 V
- Carregam 1 a 4 pilhas recarregáveis de AA ou AAA
- Carregam 1 a 2 pilhas recarregáveis de AA ou AAA.
- Com 4 canais independentes de carga.
- Carga automática pilhas recarregáveis.
- Terminações de carga.
  - Tensão delta individual (-dV)
  - Sensor de temperatura individual.
  - Temporizador de segurança.
- Deteção de pilhas danificadas.
- Um LED indicador de duas cores.

Leia o manual de instruções antes de seu uso. Guarde-o para futuras consultas.

Instruções de carga

1. Deslize totalmente as tampas do carregador para obter as ranhuras de carga.
2. Carregue 1 a 4 baterias AA ou AAA NiMH em qualquer combinação.
3. Insira as baterias AA ou AAA NiMH no carregador de acordo com o polaridade indicada.
4. Extrai as abrações do carregador até obter a posição correta.Conecte o carregador à tomada de corrente.
5. Quando o carregador é ligado, a luz vermelha piscará a baterias se estão carregando.Esta luz ficará vermelha quando a bateria já estejam carregada.O carregador começará a funcionar uma vez todas as baterias estejam carregadas.
6. O carregador parará o seu funcionamento se se recarregam pilhas alcalinas ou não recarregáveis.
7. Uma vez a recarga esteja efetuada, retire o carregador da tomada de corrente e extraia as baterias.

Para obter o melhor desempenho e segurança, carregue as baterias GP NiMH com GP PowerBank.

Atenção

1. Para as baterias novas, é necessário carregadas de 2 a 3 vezes. Se as baterias estiveram armazenadas durante uma semana , sempre recomendamos carregar.
2. É normal que as baterias sejam aquecidas durante a carga e que produzam um pouco de calor quando estiverem totalmente carregadas.
3. O desempenho da carga pode ser afetado em temperaturas ambientais muito altas ou muito baixas. Consulte a tabela de carga.
4. Se as baterias perdem substancialmente as suas características, deve substituídas por novas baterias.

Precauções

1. Recarregue só baterias GP Metal Hydride (NiMH).
2. Não carregue outros tipos de baterias, como alcalinas, carbono/zinc, alcalinas recarregáveis ou baterias danificadas, pois podem gerar lesões e danos.
3. Não use cabos ou adaptadores que não qualquer outro, não recomendados por GP.
4. Antes de limpar, desconecte o carregador da corrente.
5. Não curte-circuite as baterias. Não exponha as baterias a temperaturas extremas.
6. Mantenha fora do alcance das crianças.
7. Não curto-circuitar das baterias.
8. Não use o carregador com baterias danificadas.
9. Este carregador não está pretendido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou receberam instruções relativas à utilização do carregador por uma pessoa responsável pela sua segurança.
10. Crianças devem ser supervisionadas para não brincarem com este equipo.
11. Para carregar pilhas recarregáveis GP NiMH convencionais:
12. Deslize totalmente as tampas do carregador para obter as ranhuras de carga.
13. Carregue 1 a 4 baterias AA ou AAA NiMH em qualquer combinação.
14. Insira as baterias em qualquer ranhura, independentemente do tamanho das baterias. Preste atenção às indicações de polaridade. A inserção incorreta pode danificar o carregador. Não force as baterias nas ranhuras.
15. Puxe totalmente a tampa do carregador para baixo até que as duas ranhuras estejam na posição correta. Ligue o carregador diretamente a uma tomada de corrente adequada (Fig. 2). Assim que o carregador for ligado, o LED indicador piscará em vermelho. Consulte **Carga de manutenção** e **Carga rápida**.
16. O LED indicador ficará vermelho quando as baterias estiverem a carregar. Ficará verde quando as baterias estiverem totalmente carregadas. A carga de manutenção começará a funcionar uma vez todas as baterias estiverem carregadas.
17. O LED indicador vermelho começará a piscar e o carregador parará de carregar se baterias não recarregáveis ou danificadas forem colocadas por engano nas ranhuras de carga.
18. Retire as baterias das ranhuras de carga. Desligue o carregador da tomada de corrente e extraia as baterias.

Fig. 36 Fig. 37 Fig. 38 Fig. 39 Fig. 40 Fig. 41 Fig. 42

Timp de încărcare

Mărime	Baterie (mAh / serie)	Timp (min)
AA	2100 serie / 1700 serie (min. 1950mAh / max. 2500mAh) (min. 1550mAh / max. 1900mAh)	245 ~ 310 155 ~ 215
AAA	(min. 750mAh / max. 1000mAh)	65 ~ 120

Specificații

Tip de ștecăr	Tensiune de intrare	Tensiune de ieșire	Curent de încărcare (mA) AA/AAA	Tip de menținere a stării de gata (mA) AA/AAA
RO Tip	AC100-240V 50/60 Hz	6 x 1.4V DC	600	100

Indicație LED-uri

Stare	Indicație
• Încărcare în curs	• Roșu
• Baterii finalizate sau: Indicator de menținere în curs	• Verde
• Baterii de uzură folosită sau baterii reîncărcabile	• Roșu intermitent

Caracteristici încărcătorului

- Compact și ușor de purtat.
- Versatil, pentru utilizare pe plan mondial.
- Capacitate de 1 sau 2 perechi.
- Încarcă baterii reîncărcabile, de la 1 la 4 buc(AA), mărime AA și AAA.
- Este echipat cu 4 canale de încărcare independente.
- Detectare automată a bateriei.
- Metoda de finalizare a încărcării de baterii:
  - Tensiune delta individuală (-dV)
  - Senzor individual de temperatură
  - Temporizator de siguranță.
- Detectarea bateriei de uzură folosită și baterii reîncărcabile.
- Un LED indicator bicolor

Citește manualul de instrucțiuni înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

Instrucțiuni de încărcare

1. Se introducă ușor capacele încărcătorului pentru a avea access la compartimentele bateriilor.
2. Treceți de la 1 la 4 baterii reîncărcabile NiMH, în orice combinație.
3. Introduceți baterie reîncărcabile AA și AAA, NiMH în locașurile bateriilor, indiferent de dimensiunea bateriei. Respectați polaritatea bateriei. Introducerea greșită poate deteriora aparatul. Nu forțați bateriile în locașurile bateriei.
4. Trageți în jos pârghia cu mânerul de jos pentru a ajunge la poziția corectă. Conectați direct aparatul de o priză de curent. Imediat ce aparatul este pornit, LED-ul va lumina roșu. Consultați **Menținerea în starea de gata** și **Rapid**.
5. Nu lăsați bateriile în locașurile pentru o perioadă mai lungă de timp. Întotdeauna deconectați aparatul de la priza de curent.
6. Lumina roșie a LED-ului va rămâne aprinsă în timpul procesului de încărcare. Va deveni verde odată bateriile sunt 1 complet încărcate. Indicatorul de menținere în starea de gata va porni imediat ce toate bateriile sunt complet încărcate.
7. Dacă bateriile de uzură sau nereîncărcabile sunt introduse în locașurile de încărcare, LED-ul va lumina roșu și aparatul va opri din funcționare.
8. Scoateți bateriile din locașurile de încărcare. Deconectați aparatul de la priza de curent și scoateți bateriile.

Pentru bateriile reîncărcabile NiMH din noua generație (GP PowerCycle®)

1. Bateriile GP PowerCycle® sunt bateri preîncărcate. Nu necesită încărcare înainte de prima utilizare. Vă rugăm să reîncărcați bateria dacă aceasta nu funcționează.
2. Introduceți bateriile GP PowerCycle® în locașurile de încărcare. Scoateți bateriile din încărcător și reîncărcați-le de la priză dacă bateriile au fost atașate. Nu lăsați bateriile în locașurile pentru o perioadă mai lungă de timp. Întotdeauna deconectați aparatul de la priza de curent.

Precauții

1. Nu reîncărcați bateriile GP PowerCycle® în alte aparate. Acestea pot cauza rănile și pot deteriora produsul. Folosiți numai aparatul GP PowerBank pentru a reîncărca bateriile GP PowerCycle®. Nu acceptați orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza o operare nedorită.

NOTĂ: Orice modificare sau schimbare care nu este aprobată în mod expresis de partea responsabilă de conformitate poate anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul.

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a fi în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital de Clasa B, în conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite au fost concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în o instalare rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și folosit în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare în comunicațiile radio. Totuși, nu există o garanție că interferențele nu vor apărea la o anumită instalare. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare la radio sau televiziune, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorului i se recomandă să încerce corectarea interferențelor prin unele din măsurile de mai jos: Reorientarea sau schimbarea locației antenei de recepție. Creșterea distanței dintre echipament și receptor. Conectarea echipamentului la o priză de curent a unui circuit diferit de cel la care este conectat receptorul. Consultarea vânzătorului sau a unui specialist radio/TV experimentat pentru ajutor.

Fig. 43 Fig. 44 Fig. 45 Fig. 46 Fig. 47 Fig. 48 Fig. 49

Продолжительность заряда

Размер	Емкость аккумулятора (мАч / серия)	Продолжительность заряда (мин)
AA	2100 серия / 1700 серия (мин. 1950мАч / макс. 2500мАч) (мин. 1550мАч / макс. 1900мАч)	245 ~ 310 155 ~ 215
AAA	(мин. 750мАч / макс. 1000мАч)	65 ~ 120

Спецификация

Модель	Напряжение на входе	Выходное напряжение	Ток заряда (мА) AA/AAA	Ток поддерживания (мА) AA/AAA
RUS Тип	AC100-240V 50/60 Hz	6 x 1.4V DC	600	100

Индикация светодиодов

Состояние	Индикация
• Идет процесс зарядки	• Красный
• Полный или поддерживающий заряд	• Зеленый
• Ошибка / Установлен неисправный аккумулятор	• Мигающий красный

Основные характеристики зарядного устройства

- Компактное и легкое.
- Для подключения к сети переменного тока 100240 В.
- Заряжает 1 или 2 аккумуляторных пальчиковых батареек.
- Позволяет заряжать 1 или 2 аккумуляторных пальчиковых АА или ААА Ni-MH с независимыми каналами для заряда.
- Способ завершения заряда:
  - Способы определения значения скачкообразного напряжения (-delta V)
  - контроль температуры
  - Предохранительный таймер
- Определение неисправных аккумуляторов и аккумуляторных батареек.
- Двухцветный светодиодный индикатор

Перед использованием прочтите инструкцию. Сохраните инструкцию на будущее.

Руководство пользователя

- Для достиж и заряда отсоедините крышки отсека с пружинными фиксаторами.
- Установите аккумуляторы GP NiMH AA/AAA в зарядные слоты, соблюдая полярность. Неправильная установка аккумуляторов может повредить зарядное устройство. Аккумуляторы нужно вставлять осторожно и аккуратно.
- Полностью потяните вниз ручку-фиксатор, если хотя бы одна из ячеек не в рабочем положении. Установите зарядное устройство в ячейки розетки (Fig 2). Если необходимо использовать зарядное устройство, установите на нем сетевой адаптер. Подключите адаптер к соответствующей розетке переменного тока.
- Сразу после включения зарядного устройства светодиодный индикатор начнет мигать красным. Если аккумуляторы полностью разряжены, светодиодный индикатор будет мигать красным. Если аккумуляторы частично заряжены, светодиодный индикатор будет гореть красным. Если аккумуляторы полностью заряжены, светодиодный индикатор будет гореть зеленым. Если аккумуляторы полностью заряжены, зарядное устройство будет переходить в режим поддерживающего заряда.
- Если в зарядное устройство ошибочно вставлены неисправные аккумуляторы или аккумуляторы, не предназначенные для подзарядки, светодиодный индикатор начнет мигать красным. Если аккумуляторы не заряжаются, проверьте, не перегорели ли предохранители в сети.
- Извлекайте аккумуляторы из зарядных слотов. Отсоедините зарядное устройство от розетки переменного тока.

Зарядка обычных аккумуляторов GP NiMH

1. Полностью потяните вниз ручки-фиксаторы, чтобы открыть доступ к зарядным слотам.
2. Вставьте 1 или 4 аккумулятора AA или AAA NiMH в любой комбинации.
3. Вставьте аккумуляторы в любые слоты, независимо от их размера. Соблюдайте полярность. Неправильная установка аккумуляторов может повредить зарядное устройство. Не прилагайте усилий при вставке аккумуляторов в слоты.
4. Полностью потяните вниз ручку-фиксатор, если хотя бы одна из ячеек не в рабочем положении. Подключите зарядное устройство к розетке переменного тока (Fig 2).
5. Как только зарядное устройство будет включено, светодиодный индикатор начнет мигать красным. Если аккумуляторы полностью разряжены, светодиодный индикатор будет мигать красным. Если аккумуляторы частично заряжены, светодиодный индикатор будет гореть красным. Если аккумуляторы полностью заряжены, светодиодный индикатор будет гореть зеленым. Если аккумуляторы полностью заряжены, зарядное устройство будет переходить в режим поддерживающего заряда.
6. Если в зарядное устройство ошибочно вставлены неисправные аккумуляторы или аккумуляторы, не предназначенные для подзарядки, светодиодный индикатор начнет мигать красным. Если аккумуляторы не заряжаются, проверьте, не перегорели ли предохранители в сети.
7. Извлекайте аккумуляторы из